



# Barra de herramientas de taladros flexibles

Unidades de tracción Sand Pro® e Infield Pro® 3040 y 5040

Nº de modelo 08733—Nº de serie 260000001 y superiores

## Instrucciones de instalación

**Importante:** La unidad de tracción debe estar equipada con el Sistema de barra de herramientas de montaje intermedio, Modelo 08731, para poder instalar este accesorio.

## Seguridad

### Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



93-6687

1. No pisar aquí.

# Instalación

## 1

### Montaje de la barra de herramientas de taladros flexibles en el sistema de barra de herramientas de montaje intermedio

#### Piezas necesarias en este paso:

1	Barra de herramientas de taladros flexibles
2	Brida
2	Protector
4	Perno
4	Tuerca
1	Muelle de extensión
1	Pivote (en algunos modelos no viene como pieza suelta)
1	Perno (3/8 x 2-3/4 pulgadas) (en algunos modelos no viene como pieza suelta)

#### Procedimiento

1. Afloje la tuerca que sujeta la varilla del muelle de extensión del tubo de giro de montaje intermedio al soporte del muelle (consulte las *Instrucciones de instalación del sistema de barra de herramientas de montaje intermedio*) hasta que el muelle no esté tensado. No retire la tuerca, simplemente aflójela.
2. Retire los 2 pernos y las tuercas que sujetan uno de los soportes del tubo de giro al bastidor (Figura 1). Retire el soporte del tubo de giro del tubo de giro.

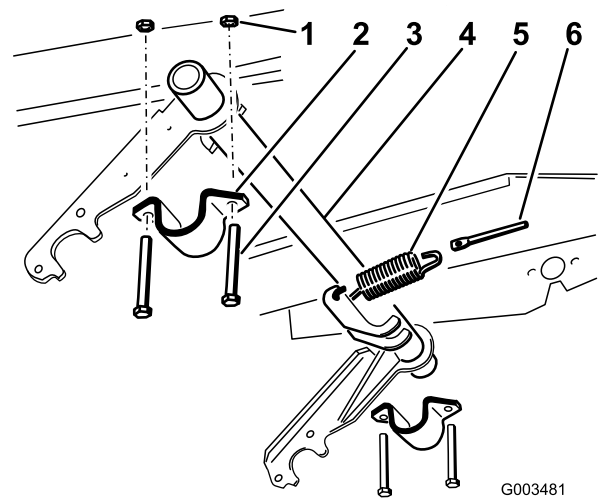
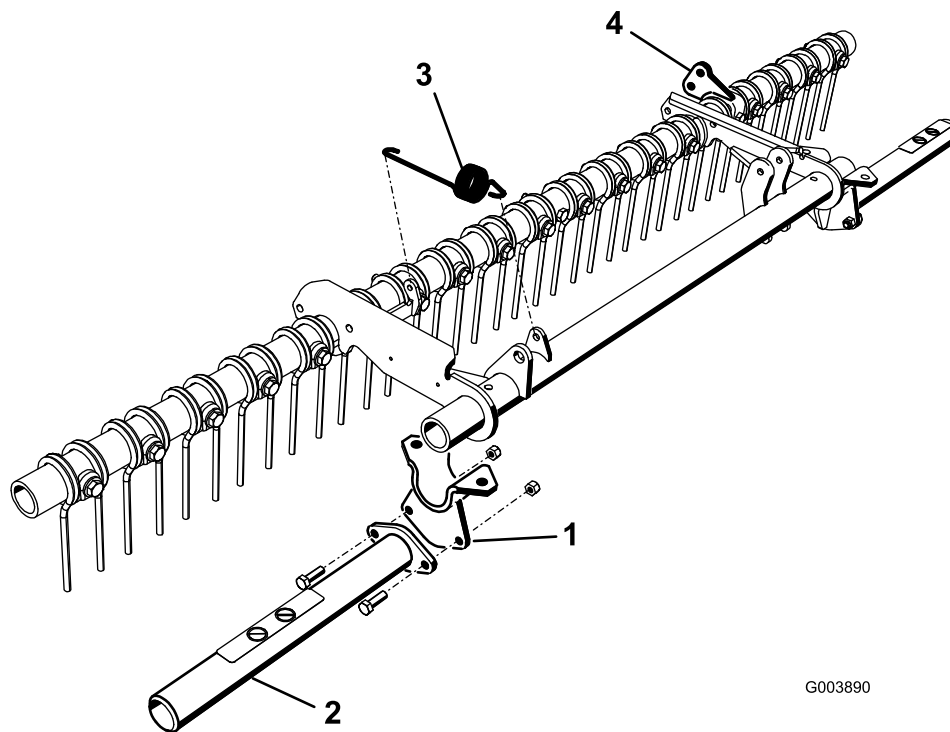


Figura 1

1. Contratuerca
  2. Soporte del tubo de giro
  3. Perno
  4. Tubo de giro
  5. Muelle de extensión
  6. Varilla del muelle
3. Sustituya el soporte del tubo de giro por una brida y fije ésta al bastidor con los pernos y las tuercas que retiró anteriormente (Figura 2).
  4. Repita los pasos 2 a 3 en el otro extremo del tubo de giro.
  5. Monte un protector en la parte exterior de cada brida con 2 pernos y 2 tuercas (Figura 2). Oriente los protectores con las pegatinas hacia arriba.
  6. Enganche el extremo corto del muelle de extensión (incluido en el kit) en la pestaña del tubo de giro (Figura 2).
  7. Si no están instalados el soporte de giro y el perno (3/8 x 2-3/4 pulgadas), instálelos en el lado izquierdo de la barra de herramientas entre el cuarto juego de taladros y el quinto (Figura 2).



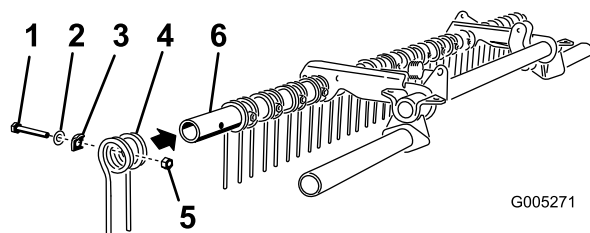
G003890

**Figura 2**

- |          |              |                        |           |
|----------|--------------|------------------------|-----------|
| 1. Brida | 2. Protector | 3. Muelle de extensión | 4. Pivote |
|----------|--------------|------------------------|-----------|

8. Instale la barra de herramientas en las bridas del sistema de barra de herramientas de montaje intermedio según lo descrito en las *Instrucciones de instalación del Sistema de barra de herramientas de montaje intermedio*.
9. Cuando termine, enganche el extremo largo del muelle de extensión en la pestaña del soporte del muelle del tubo de giro (Figura 2).
10. Conecte el pedal de elevación de la barra de herramientas y ajuste la barra de herramientas según lo descrito en las *Instrucciones de instalación del Sistema de barra de herramientas de montaje intermedio*.

**Nota:** Si la barra de herramientas hace ruido durante el uso, gire los taladros 180 grados, según se muestra en Figura 3.



G005271

**Figura 3**

- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| 1. Perno             | 4. Taladro de muelle |
| 2. Clip de retención | 5. Tuerca            |
| 3. Arandela          |                      |



## La Garantía general de productos comerciales Toro

Garantía limitada de dos años

### Condiciones y productos cubiertos

The Toro Company y su afiliado, Toro Warranty Company, bajo un acuerdo entre sí, garantizan conjuntamente su producto Toro Commercial ("Producto") contra defectos de materiales o mano de obra durante dos años o 1500 horas de operación\*, lo que ocurra primero. Cuando exista una condición cubierta por la garantía, repararemos el Producto sin coste alguno para usted, incluyendo diagnóstico, mano de obra, piezas y transporte. El periodo de la garantía empieza en la fecha en que el Producto es entregado al comprador original al por menor.

\* Producto equipado con contador de horas

### Instrucciones para obtener asistencia bajo la garantía

Usted es responsable de notificar al Distribuidor de Commercial Products o al Concesionario Autorizado de Commercial Products al que compró el Producto tan pronto como exista una condición cubierta por la garantía, en su opinión.

Si usted necesita ayuda para localizar a un Distribuidor de Commercial Products o a un Concesionario Autorizado, o si tiene alguna pregunta sobre sus derechos o responsabilidades bajo la garantía, puede dirigirse a:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, EE.UU.  
952-888-8801 ó 800-982-2740  
E-mail: commercial.service@toro.com

### Responsabilidades del Propietario

Como propietario del Producto, usted es responsable del mantenimiento y los ajustes requeridos que figuran en su manual de operador. El no realizar el mantenimiento y los ajustes requeridos puede dar pie a la negación de una reclamación bajo la garantía.

### Elementos y condiciones no cubiertos

No todos los fallos o averías de productos que se producen durante el periodo de garantía son defectos de materiales o de mano de obra. Esta garantía expresa no cubre:

- Los fallos del Producto que se producen como consecuencia del uso de piezas de repuesto que no son de Toro, o de la instalación y el uso de accesorios adicionales, modificados o no homologados
- Los fallos del Producto que se producen como resultado de no realizar el mantenimiento y/o los ajustes requeridos
- Los fallos de productos que se producen como consecuencia de la operación del Producto de manera abusiva, negligente o temeraria
- Piezas sujetas a consumo en el uso a menos que se demuestre que son defectuosas. Algunas muestras de piezas que se consumen o gastan durante la operación normal del Producto incluyen, pero no se limitan a cuchillas, molinetes, contracuchillas, páas, bujías, rueda giratoria, ruedas, neumáticos, filtros, correas, y determinados componentes de pulverizadores tales como diafragmas, boquillas, válvulas de retención, etc.

- Fallos producidos por influencia externa. Los elementos que se consideran influencia externa incluyen pero no se limitan a condiciones meteorológicas, prácticas de almacenamiento, contaminación, el uso de refrigerantes, lubricantes, aditivos o productos químicos no homologados, etc.
- Elementos sujetos al desgaste normal. El "desgaste normal" incluye, pero no se limita a, desperfectos en los asientos debidos a desgaste o abrasión, desgaste de superficies pintadas, pegatinas o ventanas rayadas, etc.

### Piezas

Las piezas cuya sustitución está prevista como mantenimiento requerido están garantizadas hasta la primera sustitución programada de dicha pieza.

Las piezas sustituidas bajo esta garantía pasan a ser propiedad de Toro. Toro tomará la decisión final de reparar o sustituir cualquier pieza o conjunto. Toro puede utilizar piezas remanufacturadas en lugar de piezas nuevas en algunas reparaciones bajo esta garantía.

### Condiciones Generales

La reparación por un Distribuidor o Concesionario Autorizado Toro es su único remedio bajo esta garantía.

**Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de daños directos, indirectos o consecuentes en conexión con el uso de los productos Toro cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de reparaciones bajo esta garantía. Salvo la garantía de emisiones citada a continuación, en su caso, no existe otra garantía expresa. Cualquier garantía implícita de mercantilidad y adecuación a un uso determinado queda limitada a la duración de esta garantía expresa.**

Algunos estados no permiten exclusiones de daños incidentales o consecuentes, ni limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de manera que las exclusiones y limitaciones arriba citadas pueden no serle aplicables a usted.

Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

**Nota respecto a la garantía del motor:** Es posible que el Sistema de Control de Emisiones de su Producto esté cubierto por otra garantía independiente que cumpla los requisitos establecidos por la U.S. Environmental Protection Agency (EPA) y/o el California Air Resources Board (CARB). Las limitaciones horarias estipuladas anteriormente no son aplicables a la Garantía del Sistema de Control de Emisiones. Si desea más información, consulte la Declaración de Garantía de Control de Emisiones del Motor que se incluye en su Manual del operador o en la documentación del fabricante del motor.

### Países fuera de Estados Unidos o Canadá

Los clientes que compraron productos Toro exportados de los Estados Unidos o Canadá deben ponerse en contacto con su Distribuidor Toro para obtener pólizas de garantía para su país, provincia o estado. Si por cualquier razón usted no está satisfecho con el servicio ofrecido por su distribuidor, o si tiene dificultad en obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con el importador Toro. Si fallan todos los demás recursos, puede ponerse en contacto con nosotros en Toro Warranty Company